

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006



Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Textar Cera Tec

Kód produktu:

81000400, 81000500

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Emulze, vazelíny a olejové separátory

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: TMD Friction Services GmbH
Název ulice: Schlebuscher Str. 99
Místo: D-51381 Leverkusen
Telefon: +49 (2171)703-0
e-mail: serviceline@tmdfriction.com
Kontaktní osoba: Hr. Beier
e-mail: serviceline@tmdfriction.com
Internet: www.tmdfriction.com

Telefon: +49 (2171)9113-7373

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2 Prvky označení

Další pokyny

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]: žádné/nikdo.

2.3 Další nebezpečnost

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická charakteristika

Nebezpečné složky: žádné/nikdo podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH).

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Poskytovatel první pomoci: Dbát na vlastní bezpečnost! Osobě, která je v bezvědomí nebo u níž nastupují křeče, nikdy nic nepodávat ústy.

Při vdechnutí

Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Kontaminovaný oděv svlékněte a před

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 2 z 8

opětovným použitím vyperte. Při výskytu příznaků nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

Ihned opatrně a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při zvracení dávat pozor, aby nedošlo ke vdechnutí. Bezpodmínečně přivolejte lékaře!

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Bolest hlavy, Nevolnost, Závrať. Může způsobit ospalost nebo závrať. Způsobuje mírné dráždění pokožky.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů. Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO. Symptomy se mohou také projevit až několik hodin po expozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Vodní mlha, pěna odolná vůči alkoholu. Suché hasivo. Oxid uhličitý (CO₂).
Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nehořlavý.

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂), Produkty pyrolýzy, toxický.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj. Ochranný oděv.

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy.

Další pokyny

Nepoškozené nádoby odstraňte z ohroženého prostoru, pokud se to dá učinit bezpečně. Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Odstranit veškeré zdroje vznícení. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zajistěte dostatečné větrání. Použijte osobní ochrannou výstroj.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn). Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Zajistit, aby veškeré odpadní vody byly zachyceny a odvedeny do čistícího zařízení.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Likvidace: viz oddíl 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 3 z 8

Opatření pro bezpečné zacházení

Dodržovat návod k použití. Prach bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Výpary/aerosoly je třeba bezpečně odsávat přímo v místě vzniku. Jestliže není lokální odsávání možné nebo je nedostatečné, musí být učiněna technická opatření pro dostatečné větrání prostoru. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Použijte osobní ochrannou výstroj.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Další pokyny

Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený. Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Neskladujte společně s: Oxidační činidlo, Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky. Potraviny a krmiva

Další informace o skladovacích podmínkách

Skladovat v chladu a suchu. Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Emulze, vazelíny a olejové separátory

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doposud nebyly stanoveny národní limitní hodnoty.

8.2 Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním.

Hygienická opatření

Zamezte expozici. Používejte vhodný ochranný oděv. Sestavit hygienické zásady péče o pokožku a řídit se jimi!

Ochrana očí a obličeje

Vhodná ochrana očí: Těsně přiléhavé ochranné brýle. (DIN EN 166)

Ochrana rukou

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

Používat vhodné rukavice testované podle EN374.

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk)

Hustota materiálu rukavic: 0,45 mm

dobu průniku (maximální doba nošení): 480 min.

Při manipulaci s chemickými materiály je povoleno používat jen chemicky odolné rukavice s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Ochranné rukavice proti chemikáliím vyberte v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek na pracovišti. Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte a před opětovným

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 4 z 8

použitím vyperte.

Ochrana dýchacích orgánů

Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj.

Ochrana dýchacích cest je nutná při: překročení limitní hodnoty.

Vhodný respirátor: Kombinovaný filtrační přístroj (DIN EN 141). Filtrační přístroj s filtrem, popř. filtrační přístroj s ventilátorem typu: A

Dodržovat omezenou dobu používání, jak stanoví výrobce.

Omezování expozice životního prostředí

Dodržovat: Informace o národních právních předpisech

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Kapalný (Pasta)
Barva:	hnědý
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nejsou stanoveny

Metoda

pH: nejsou stanoveny

Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání/bod tuhnutí: nejsou stanoveny

Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: > 200 °C

Bod vzplanutí: > 100 °C ISO 3679

Hořlavost

tuhé látky: nelze použít

plyny: nelze použít

Výbušné vlastnosti

Produkt není: Výbušný.

Meze výbušnosti - dolní: nejsou stanoveny

Meze výbušnosti - horní: nejsou stanoveny

Bod samozápalu: nejsou stanoveny

Teplota samovznícení

tuhé látky: nelze použít

plyny: nelze použít

Teplota rozkladu: nejsou stanoveny

Oxidační vlastnosti

Produkt není: podporující hoření.

Tlak par: nejsou stanoveny

Hustota (při 20 °C): 0.9 g/cm³ DIN 51757

Rozpustnost ve vodě: Studii není nutné provést, protože tato látka je známá jako ve vodě nerozpustná.

Rozpustnost v jiných rozpouštědlech

nejsou stanoveny

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: nejsou stanoveny

Dynamická viskozita: nejsou stanoveny

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 5 z 8

Kinematická viskozita:	nejsou stanoveny
Relativní hustota páry:	nejsou stanoveny
Relativní rychlost odpařování:	nejsou stanoveny

9.2 Další informace

Obsah pevných látek:	nejsou stanoveny
Žádné informace nejsou k dispozici.	

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.2 Chemická stabilita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidlo, Pyroforní nebo samozahřívající se nebezpečné látky.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂), Produkty pyrolýzy, toxický.

Další údaje

Nesměšujte s jiným chemikáliím.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Odmašťuje pokožku.

Při kontaktu s očima: erytém (zarudnutí)

Po nadýchání se: Dráždění dýchacích cest

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Zkušenosti z praxe

Jiná pozorování

Žádné informace nejsou k dispozici.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 6 z 8

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Produkt není: Toxický pro životní prostředí.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Produkt nebyl testován.
AOX (mg/l): 0

12.3 Bioakumulační potenciál

Produkt nebyl testován.

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

Jiné údaje

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Likvidace podle úředních předpisů.

Přidělování katalogových čísel odpadů/názevů odpadů se provádí v souladu s vyhláškou EAK a v závislosti na konkrétním oboru a na konkrétním procesu.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje; nebezpečný odpad

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad/nepoužité výrobky

130205 ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje; nebezpečný odpad

Způsob likvidace odpadů či znečištěných obalů

150110 ODPADNÍ OBALY, ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ; Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu); Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Voda (s čistícím prostředkem). Zcela vyprázdněné obaly mohou být předány k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 UN číslo: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 7 z 8

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

- 14.1 UN číslo:** Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.4 Obalová skupina: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

- 14.1 UN číslo:** Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.4 Obalová skupina: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1 UN číslo:** Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.
14.4 Obalová skupina: Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

nelze použít

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Údaje ke směrnici 2012/18/EU (SEVESO III): Nepodléhá 2012/18/EU (SEVESO III)

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D): 1 - slabě ohrožující vodu

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky a akronymy

CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006



Textar Cera Tec

Datum revize: 22.07.2021

Strana 8 z 8

DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Pro význam zkratk se podívejte na tabulku na <http://abbrev.esdscom.eu>

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr. Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)